

Podelitev Einspielerjeve nagrade univ. prof. dr. Heinrichu Neisserju
19. novembra 2018, 19.00; Tischlerjeva dvorana v Celovcu
Janko Krištof – pozdrav

Spoštovani gostje! Sehr geehrte Gäste!
Sehr geehrter Herr Dr. Neisser!

Različne so oblike, kako se nekomu zahvalimo za prizadevanja v našo korist. Ena izmed odličnih oblik, ki jih imamo za to skupnosti, ustanove in krovne organizacije, so nagrade. V ta namen podeljujemo od leta 1988 Einspielerjevo nagrado osebnostim iz nemškega naroda, ki so nam z svojimi prizadevanji v preteklosti izkazovali odkrito prijateljstvo in nas podpirali v naših prizadevanjih za blagor naše narodne skupnosti. Dolgi vrsti Einspielerjevih nagrajencev danes pridružujemo univerzitetnega profesorja doktorja Heinricha Neisserja, ki bo s strani Narodnega sveta koroških Slovencev in Krščanske kulturne zveze prejel Einspielerjevo nagrado kot zahvalo za dolgoletno prizadevno delovanje v prid koroškemu Slovincem, predvsem za sodelovanje pri predlogih za avstrijski zakon o narodnih skupnostih, za svoj doprinos k znanstvenim projektom za zaščito narodnih skupnosti ter za javno zavzemanje za pravice narodnih skupnosti.

Vielfältig sind die Ausdrucksformen, wie wir jemandem unsere Dankbarkeit zeigen. Eine von ihnen, die wir in Gemeinschaften, Institutionen und Dachverbänden pflegen, ist die Verleihung von Preisen. Als Zeichen der Dankbarkeit und Anerkennung verleihen der Christliche Kulturverband und der Rat der Kärntner Slowenen seit 1988 den Einspieler-Preis jenen Persönlichkeiten aus der deutschsprachigen Bevölkerung, die uns in unserem Bemühen in ihrer Gesinnung, mit ihren Worten und tatkräftig unterstützen. In die lange Reihe der Einspieler-Preisträgerinnen und Preisträger tritt nun auch Univ. Prof. Dr. Heinrich Neisser, der heute den Einspieler-Preis entgegen nehmen wird. Der Einspieler-Preis gebührt ihm als Dank für seinen langjährigen Einsatz für die Anliegen der Kärntner Slowenen und dabei vor allem für sein Mitwirken an Gesetzesvorschlägen für ein modernes österreichisches Volksgruppengesetz, seinen Beitrag bei wissenschaftlichen Projekten zum Volksgruppenschutz sowie sein wiederholtes öffentliches Eintreten für Volksgruppenrechte.

Herr Dr. Neisser, herzlich willkommen in unserer Mitte!

Dovolite, da pozdravim nekaj odličnih gostov, ki so nas počastili s svojim obiskom. Es ist mir eine große Ehre, unter uns einige Gäste namentlich begrüßen zu dürfen und ich bitte um einen Applaus am Ende der Begrüßung.

Med nami so/Unter uns weilen:

generalni konzul Republike Slovenije v Celovcu **Milan Prédan** s soprogo
za Urad Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu vodja sektorja
za Slovencev v zamejstvu g. **Robert Kojc**,

in Vertretung von Landeshauptmann Dr. Peter Kaiser /v zastopstvu deželnega
glavarja **deželnozborska poslanka/ Landtagsabgeordnete/ Ana Blatnik**

stolni dekan apostolski prótonotár **Michael Krištof** v zastopstvu škofije

Honorarkonsul von Namibia Dr. Bernd Hesse

za Biro za slovensko narodno skupnost pri Uradu koroške deželne vlade **dr.
Mirjam Polzer-Srienz**

Direktorja Mohorjeve družbe **dr. Karl Hren in Franc Kelih**

zastopnik oddelka VII za manjšinsko šolstvo **dr. Miha Urbinc**

preds. Zbor narodnih predstavnikov in str. nadzornik za verouk **Nanti Olip**

preds. Slov. narodopisnega inštitut Urban Jarnik **Nužej Tolmaier**

Za Dušnopastirski urad in cerkveni list Nedelja glavna urednica **Mateja Rihter**

za Zvezo slovenskih organizacij član izvršnega odbora **Manuel Jug**

Pozdravljam predstavnike projektne skupine/ Ich begrüße die Mitglieder der
Projektgruppe Gemeinsam/Skupno :

Univ. Prof. **Dr. Gerhard Hafner**

MMag. Dr. **Kathrin Stainer-Hämmerle**

Dr. Günther **Rautz in**

Martin Pandel

später wird sich uns Klubobmann der ÖVP und Gemeinderat in Klagenfurt
Mag. Manfred Jantscher anschließen

Pozdravljam vse nadaljnje predstavnike političnih, kulturnih, šolskih,
gospodarskih in cerkvenih ustanov ter političnih strank

ich begrüße ganz herzlich alle **Angehörigen, Mitarbeiter und Freunde** des Preisträgers/pozdravljam sorodnike, sodelavce in prijatelje današnjega prejemnika nagrade

pozdravljeni **vsi navzoči Einspielerjevi nagrajenci** – herzlich willkommen **alle anwesenden Einspieler-Preisträger**

zastopniki medijev/ ich begrüße **die Vertreter der Medien**

Pozdravljam med nami **Dekleta Smrtnik** in se jim zahvaljujem, da bodo glasbeno olepšala današnji večer.

Zdaj prepuščam oder Dekletom Smrtnik, nato sledi nagovor predsednika Narodnega sveta koroških Slovencev dr. Zdravka Inzka.

